

***hama***<sup>®</sup>

M O B I L E M U S I C

# Mobile Mini- Lautsprecher »PS127«

Mobile Mini Speaker  
Mini enceinte



***hama***<sup>®</sup>

**Hama GmbH & Co KG**  
**D-86651 Monheim/Germany**  
**[www.hama.com](http://www.hama.com)**

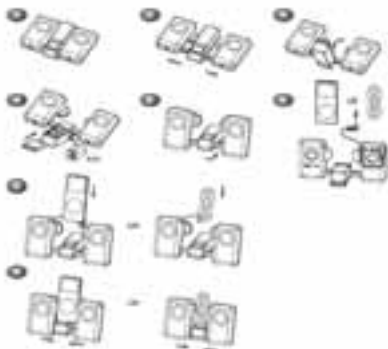
All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00087538/11.07

**00087538**

**Mobile Mini-Lautsprecher »PS127«**

**Beschreibung**



**Inbetriebnahme**

- Legen Sie die mitgelieferten Batterien (Type AAA) in das Lautsprechersystem ein. Optional kann auch ein entsprechendes Netzteil (nicht im Lieferumfang; Output: 2 – 5V, 500 – 1000mA) verwendet werden.
- Stellen Sie das Lautsprechersystem auf eine ebene Oberfläche.
- Schließen Sie am rückseitigen Anschluss des Lautsprecher-Systems eine externe Signalquelle (Mobiltelefon, MP3-Player etc.) zur Wiedergabe an. Evtl. muß je nach Gerätetyp ein entsprechender Adapter verwendet werden! (Hama Mobile-Music-Adapter nicht im Lieferumfang enthalten.) Das Lautsprechersystem ist nun betriebsbereit!
- Schalten Sie die externe Signalquelle ein.
- Schalten Sie das Lautsprechersystem am rückseitigen Schalter ON/OFF ein. Die blaue LED signalisiert Betriebsbereitschaft.
- Sollte die LED nach geraumer Zeit schwächer leuchten, wird dadurch signalisiert dass die Batterien ausgetauscht werden sollten.

**Bitte beachten:**

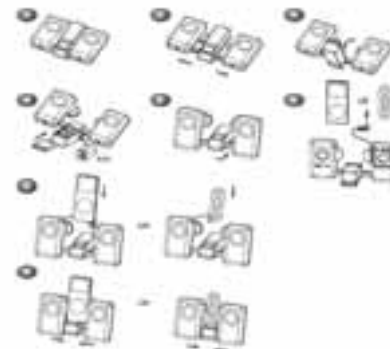
Um eine eventuelle Rückkopplung beim Einschalten des Lautsprechersystems zu vermeiden, wird empfohlen grundsätzlich zuerst die angeschlossene Signalquelle einzuschalten!

**Technische Daten**

Frequenzbereich: 200 - 20.000 Hz  
 Leistung RMS: 2 x 2 W  
 Anschluss: 3,5-mm-Klinkenstecker  
 Stromversorgung: 4x AAA Micro Batterien (im Lieferumfang enthalten)  
 Maße: 125 x 80 x 25 mm (gefaltet)

**Mobile Mini Speaker »PS127«**

**Description**



**Getting started**

- Insert the supplied batteries (type AAA) into the speaker system. You have the option of using a suitable power supply (not included; output 2 – 5 V, 500 – 1000 mA).
- Place the speaker system on a flat surface.
- Connect an external audio source (mobile phone, MP3 player, etc.) to the rear connection of the loudspeaker system for playback. You may have to use an appropriate adapter depending on the device type. (Hama Mobile Music Adaptor not included.) The loudspeaker system is now ready for use.
- Switch on the external signal source.
- Switch on the loudspeaker system with the rear ON/OFF switch. The blue LED indicates the device is ready for use.
- If the LEDs become weaker after considerable time, this indicates that the batteries should be replaced.

**Please note:**

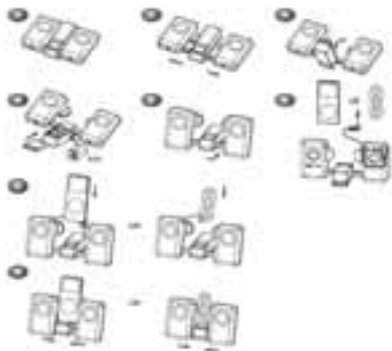
In order to avoid possible feedback when switching the loudspeaker system on, we recommend switching on the connected audio source first.

**Specifications**

Frequency range: 200 – 20,000 Hz  
 Power RMS: 2 x 2 W  
 Connection: 3.5 mm jack plug  
 Power supply: 4 x AAA micro batteries (included)  
 Dimensions: 125 x 80 x 25 mm (folded)

## Mini enceinte »PS127«

### Description



### Mise en marche

- Insérez les batteries fournies (de type AAA) dans le système d'enceinte. Il est également possible d'utiliser un bloc secteur correspondant (non fourni; sortie : 2 – 5V, 500 – 1000mA).
- Posez le système d'enceinte sur une surface plate.
- Raccordez une source de signal externe (téléphone mobile, lecteur MP3 etc...) à la prise arrière du système d'enceinte prévue pour la reproduction. Selon le modèle de l'appareil, il se peut qu'un adaptateur correspondant soit nécessaire! (Adaptateur casque/hautparleurs pour téléphone portable non fourni.) Le système d'enceinte est à présent prêt à l'emploi!
- Allumez la source de signal externe.
- Allumez le système d'enceinte à l'interrupteur arrière MARCHE/ARRÊT. La DEL bleue signale l'état de service de l'appareil.
- Si au bout d'un certain temps, la DEL devenait plus faible, veuillez changer les batteries.

### Veuillez observer :

Afin d'éviter une rétroaction lorsque vous allumez le système d'enceinte, il est toujours recommandé d'allumer d'abord la source de signal branchée!

### Détails techniques

Bande passante : 200 - 20.000 Hz

Puissance RMS : 2 x 2 W

Connexion : fiche jack 3,5mm

Alimentation en courant : 4x batteries Micro AAA (fournies)

Dimensions : 125 x 80 x 25 mm (replié)